



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 23.8.2005
KOM(2005) 379 končno

2003/0291 (COD)

SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU

v skladu z drugim pododstavkom člena 251(2) Pogodbe ES glede skupnega stališča,

ki ga je Svet sprejel v zvezi s sprejetjem Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Mednarodnega kodeksa ravnanja za varno upravljanje ladij (Kodeks ISM) v Skupnosti

SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU

v skladu z drugim pododstavkom člena 251(2) Pogodbe ES glede skupnega stališča,

ki ga je Svet sprejel v zvezi s sprejetjem Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Mednarodnega kodeksa ravnanja za varno upravljanje ladij (Kodeks ISM) v Skupnosti

1- OZADJE

Datum posredovanja predloga EP in Svetu (dokument KOM(2003) 767 konč. – 2003/0291 (COD)):	11.12.2003
Datum mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora:	30.06.2004
Datum mnenja Evropskega parlamenta po prvi obravnavi:	10.03.2004
Datum sprejetja skupnega stališča:	18.07.2005

2 CILJ PREDLOGA KOMISIJE

Cilj predloga je vključitev Mednarodnega kodeksa ravnanja za varno upravljanje ladij (International Safety Management Code) v zakonodajo Evropske unije.

Po nesreči *Estonie* je Svet 8. decembra 1995 sprejel Uredbo (ES) št. 3051/95, ki se omejuje na varno upravljanje ro-ro potniških trajektov.

Ker je uporaba Kodeksa ISM obvezna za vse vrste plovil pri mednarodni plovbi, je cilj predloga Komisije, da se Uredba Sveta (ES) št. 3051/95 nadomesti s splošno uredbo. V praksi je cilj osnutka v skladu s filozofijo Kodeksa ISM o splošnem pristopu, da bi Kodeks uporabljale družbe, ki uporabljajo vse vrste plovil, ki plujejo pod zastavo ene izmed držav članic Skupnosti, kot tudi plovila, ne glede na to, pod katero zastavo plujejo, ki opravljajo notranje prevoze znotraj EU, ter ro-ro potniški trajekti na rednih linijah v ali iz pristanišč Evropske unije.

Cilj predlagane uredbe je izboljšanje varnega upravljanja, varnost postopkov in preprečevanje onesnaževanja morij s plovil pri notranjih in mednarodnih prevozi. Cilj uredbe je tudi uvajanje sprememb, vnesenih v Kodeks ISM, ki dopolnjujejo določbe o veljavnosti potrdil o skladnosti in začasnih potrdil ter določbe o obliki potrdil. Spremembe so začele veljati 1. julija 2002 v okviru Konvencije SOLAS (Resolucija IMO (MSC.104(73))).

Poleg tega osnutek določa obveznosti nadzora, letnega poročila Komisiji in vzpostavitev kazenskega sistema s strani držav članic.

3 PRIPOMBE K SKUPNEMU STALIŠČU

Medtem ko je Evropski parlament predlog sprejel brez poročila in sprememb, je Svet uvedel vrsto sprememb, ki ne spreminjajo niti cilja niti duha predloga.

- Opredelitve

Spremembe, vpeljane s skupnim stališčem, skušajo razširiti področje uporabe osnutka uredbe na ostala plovila, kot so visokohitrostna plovila, mobilne vrtalne ploščadi, turistične podmornice, in na bruto tonažo plovil.

S skupnim stališčem tako postanejo opredelitve različnih veljavnih zakonodajnih aktov bolj medsebojno usklajene.

- Področje uporabe

Osnutek Komisije je razlikoval vse vrste plovil glede na to, ali se upošteva narodnost zastave plovbe ali velja za vse zastave, in glede na vrsto opravljene plovbe – mednarodna ali notranja.

Skupno stališče izenačuje plovila, ki plujejo pod zastavo držav članic, in tista, ki plujejo pod zastavo tretjih držav, če gre za linijski prevoz, tovarne ali potniške ladje.

- Zahteve za varno upravljanje

Skupno stališče vzpostavlja povezavo med področjem uporabe in določbami Kodeksa, ki zanj veljajo.

- Potrjevanje in preverjanje

Osnutek uredbe je določal dva različna člena (člena 5 in 6). Skupno stališče ju obravnava v enem členu in odpravlja vse določbe, ki so se pojavljale že v delu B Priloge II in se sklicuje na to prilogo.

- Postopek zaščite

Osnutek je povzel postopek iz Uredbe (ES) št. 3051/95. Skupno stališče odpravlja te člen, ki v praksi ni bil nikoli uporabljen.

- Odstopanje

Te določbe v osnutku uredbe ni bilo. Cilj je zmanjšanje upravnih stroškov za majhne ladjarske družbe ali nekatere ladje, ki opravljajo samo domače prevoze, s tem da jim omogoča delno ali popolno odstopanje od nekaterih ukrepov Kodeksa ISM (odstavki 6, 7, 9, 11 in 12 dela A), obenem pa ohrani filozofijo Kodeksa ISM.

Skupno stališče določa, da morajo države članice vnaprej obvestiti Komisijo o enakovrednih državnih ukrepih (člen 5a) in veljavnem postopku za odobritev Komisije.

- Veljavnost, sprejetje in priznavanje potrdil

Teh določb v osnutku uredbe ni bilo, so pa bili prisotni v določbah, ki so bile dodane po

pogajanjih s Svetom (člena 5 in 6).

Skupno stališče izenačuje preverjanje veljavnosti, sprejetja in priznavanja potrdil za plovila, ki plujejo pod zastavo držav članic, s tistimi, ki plujejo pod zastavo tretjih držav.

- Postopek odbora

Skupno stališče ne uporablja postopka odbora pri vprašanju trajanja veljavnosti potrdil.

- Začetek veljavnosti

Skupno stališče prelaga začetek veljavnosti uredbe za eno leto za plovila, ki jih Kodeks ISM še ne pokriva (se pravi za vsa plovila razen za ro-ro potniške trajekte v notranjem prometu). Določbe bodo zanje začele veljati dve leti po začetku veljavnosti uredbe.

4 SKLEP

Komisija priznava, da skupno stališče ne spreminja ciljev niti duha predloga, zato ga lahko podpre.